

# 有关在明尼苏达州 法院提供语言 服务的信息



Chinese / 中文

如果您的英语水平有限或不会说英语，并且是案例的一方（诉讼当事人、被告、证人、青少年的父母或法定监护人），您有权要求在开庭期间免费向您提供法院任命的口译员服务。

*Minn. Stat. §§ 480.182*

本卡背面提供有关法院口译员的作用以及口译员可以和不可以与您讨论内容的信息。

如果您对法院口译服务有疑问或担忧，请向法官询问、与审理案件所在法院的书记员讨论或与明尼苏达州法院口译员计划联系。

## 请与我们联系：

Minnesota Court Interpreter Program

State Court Administrator's Office

25 Rev. Dr. Martin Luther King Jr. Blvd.

St. Paul, MN 55155

(651) 297-5300

[MNCourtInterpreterProgram@courts.state.mn.us](mailto:MNCourtInterpreterProgram@courts.state.mn.us)

<http://mncourts.gov/Help-Topics/Court-Interpreter-Program.aspx>

通过确保公平和及时解决案件和争议的平等机会制度  
伸张正义。 - Minnesota Judicial Branch 的使命

# 使用法院 任命的 口译员



您好！我的名字是[口译员姓名]，我是中文口译员，我被指定在今天的听证期间帮助您与法庭工作人员交流。在开始之前，我先解释一下我作为法院任命口译员的作用。

我的作用是尽量准确地翻译今天在法庭上所说的所有内容。以下是我可以做的工作：

- 我可以口头翻译您今天在法庭上收到的任何书面命令。
- 我将为案件保密，不会与法庭外的任何人讨论本案。

以下是我不能做的事情：

- 我不能向您提供法律咨询或提出我的个人观点。
- 我不能协助您寻找律师。
- 我不能与您私下交谈。

在我们开始之前：

1. 您对我的职责或我作为法院口译员可以和不可以在做的事情是否有任何问题？请用语言回答。
2. 您是否理解我到目前为止所说的所有的话？
3. 请告诉我有关您的国家或文化方面的一些信息，以确保我理解您说的话。

一旦听证会开始，如果您有疑问或有不理解的问题，请直接对法庭工作人员说话，不要对我说话。

口译员 — 在听证程序开始之前，请向法庭转达该人士的问题或确认没有问题。